

Saturn2
50361



Saturn2
50362



Saturn2
50363

User manual

Produkthandbuch
Manual del producto
Manuel du produit
Product handleiding

INDEX OF USER MANUAL	INDEX FÜR BENUTZERHANDBUCH	ÍNDICE DEL MANUAL DEL USUARIO	INDEX DU MANUEL D'UTILISATION	HANDLEIDING INDEX
P2: Safety instructions P3: Packaging contents P4: Assembly instructions P7: Placing columns P10: Placing showcases P12: Placing the shelf P13: Changing the poster P14: Preparing poster 50362 P15: User manual columns	P2: Sicherheits Instruktionen P3: Verpackungsinhalt P4: Montage Anleitung P7: Platzieren Säulen P10: Platzieren Vitrinen Boxen P12: Platzieren der Regal P13: Poster austauschen P14: Poster 50362 Vorbereitung P15: Bedienungsanleitung Säulen	P2: Instrucciones de seguridad P3: Contenido del embalaje P4: Instrucciones de montaje P7: Colocación de las columnas P10: Colocación de las cajas P12: Colocación de la estantería P13: Cambio de póster P14: Preparación de póster 50362 P15: Manuales del usuario de las columnas	P2: Instructions de sécurité P3: Contenu du colis P4: Instructions de montage P7: Placer colonnes P10: Placer vitrines P12: Placer le plateau P13 : Échanger des affiches P14: Préparation affiche 50362 P15 : Manuel utilisateur de colonnes	P2: Veiligheids instructies P3: Verpakkingsinhoud P4: Assemblage instructie P7: Plaatsen van kolommen P10: Plaatsen van vitrine boxjes P12: Plaatsen van de plank P13: Poster verwisselen P14: Poster 50362 voorbereiden P15: Gebruikshandleiding kolommen

SAFETY INSTRUCTIONS: SATURN2

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- WARNING** - To reduce the risk of burns, fire, electric shock or injury to persons:
1. Close supervision is necessary when this unit is used by, or near children, invalids, or disabled persons.
 2. Use this unit only for its intended use as described in this manual.
Do not use attachments not recommended by the manufacturer.
 3. Never drop or insert any object into any opening other then the intended use of presenting sunglasses.

- MAINTENANCE INSTRUCTIONS** - Instructions for cleaning and user maintenance operations:
1. The exterior of a SECURE DISPLAY SYSTEM may only be cleaned with a non-static brush.
 2. The SECURE DISPLAY SYSTEM has no user serviceable parts. All malfunctional or damaged components are to be replaced by a service representative duly authorized by Top Vision Group BV or an official Top Vision dealer.

- INTENDED USE**
1. The indented use of the Secure Display System is to display eyewear frames and sunglasses.
 2. This product is for commercial use only.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD: SATURN2

Cuando se usa una unidad eléctrica se deben tomar precauciones básicas, incluidas las siguientes:

- AVISO** – Para reducir el riesgo de quemaduras, fuego, descargas eléctricas o daños a personas:
1. Es necesaria la supervisión cuando la barra la usen niños o disminuidos.
 2. Usar la barra única y exclusivamente para el uso descrito en el manual.
 3. Nunca intentar meter ningún objeto en ninguna de las cerraduras que no sea la tarjeta Top Vision.

- INSTRUCCIONES PARA EL MANTENIMIENTO DE LAS OPERACIONES:**
- Instrucciones para las operaciones de limpieza y mantenimiento del usuario
1. El exterior de un expositor sólo se puede limpiar con un cepillo no estático.
 2. En ninguno de los expositores se pueden reemplazar las piezas. Todas las que no funcionen deben ser reemplazadas por personas totalmente autorizadas por TVG o por personal de TVG.

- USO DEL EXPOSITOR**
1. El expositor es para exponer gafas de sol y monturas.
 2. Este producto es sólo para uso comercial.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDS INSTRUCTIES: SATURN2

Voordat u gebruik maakt van een elektronisch systeem, wordt u geacht de volgende veiligheidsinstructies op te volgen:

- WAARSCHUWING** - minimaliseer het risico op brand, vuur, elektrische schokken en verwondingen aan personen.
1. Alertheid is noodzakelijk wanneer de display wordt gebruikt door, of in de buurt van kinderen, zieken of gehandicapten.
 2. Gebruik deze display alleen voor het beoogde gebruik als beschreven in deze handleiding.
 3. Gebruik geen hulpstukken die niet door de fabrikant worden verstrekt.
 4. Plaats geen objecten in een andere opening dan het beoogde gebruik van de presentatie van een zonnebril.

- ONDERHOUDSINSTRUCTIES** - Instructies voor het reinigen en gebruikersonderhoud:
1. De buitenkant van de display kan alleen worden gereinigd met een niet-statische borstel of een niet vochtende doek.
 2. Het is zeer aan te raden om alle reparatiehandelingen uite te laten voeren door een door Top Vision Group BV gemachtigde elektricien of een officiële Top Vision dealer.

- BEOOGD GEBRUIK**
1. Het beoogde gebruik van de display is het presenteren van zonnebrillen.
 2. Dit product is bestemd voor commercieel gebruik.

SICHERHEITS INSTRUKTIONEN: SATURN2

WICHTIGE SICHERHEITS INSTRUKTIONEN

- WARNUNG** – Um das Risiko von Feuer, Kurzschluss oder persönlicher Verletzungen zu reduzieren:
1. Das Gerät sollte niemals unbeaufsichtigt bedient werden, wenn Kinder und oder eingeschränkte Personen sich in der Umgebung aufhalten.
 2. Verwenden sie das Gerät nur so wie es in der Gebrauchsanweisung beschrieben ist. Verwenden sie kein Zubehör welches nicht vom Hersteller empfohlen wird.
 3. Legen sie niemals andere Gegenstände in Öffnungen anderes als das Präsentieren von Sonnen,- oder Brillrahmen in die davor vorgesehenen Halterungen.

- INSTRUKTIONEN FÜR DAS REINIGEN UND PFLEGEN DES GERÄTES.**
1. Das Äußere der Säule ist nur mit einem nicht statischem Tuch oder Bürste zu reinigen.
 2. Die Säule hat weiterhin keine Unterteile die durch Verschleiß ersetzt werden müssen. Wenn trotzdem Fehlfunktionen oder Beschädigungen an dem Gerät auftreten, müssen diese durch einen von Top Vision Group oder einem vom Händler autorisiertem Service Monteur behoben werden.

- VERWENDUNGSZWECK**
1. Der Verwendungszweck der Säule ist ausschliesslich dem Präsentieren von Brillrahmen und/oder Sonnen Brillen vorbehalten.
 2. Dieses Produkt ist nur zur kommerziellen Nutzung gedacht.

INSTRUCTIONS DE SECURITE IMPORTANTES: SATURN2

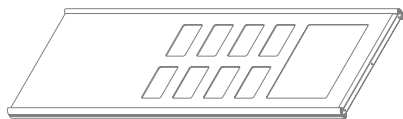
Pour l'utilisation des blocs électriques, toujours respecter les consignes de sécurité suivantes :

- AVERTISSEMENT** – Afin de réduire les risques de brûlures, d'incendie, de décharges électriques, ou de blessures :
1. L'assistance d'une tierce personne est nécessaire lorsque le présentoir est utilisé par des enfants ou par des personnes invalides.
 2. Ce présentoir ne doit être utilisé que pour sa fonction initiale telle que mentionnée dans le manuel. Ne pas utiliser de fixations non recommandées par le fabricant.
 3. Ne jamais laisser tomber ou insérer d'objet dans l'ouverture destinée à la carte à puce.

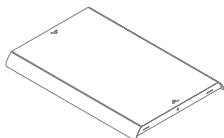
- INSTRUCTIONS DE MAINTENANCE** - Instructions de nettoyage et opérations de maintenance utilisateur :
1. La colonne sécurisée doit être nettoyée exclusivement avec un chiffon antistatique.
 2. Tout composant défectueux ou endommagé doit être remplacé par des pièces agréées par Top Vision ou par un de ses distributeurs.

- FINALITE D'UTILISATION**
1. La finalité d'utilisation des présentoirs sécurisés est d'exposer des lunettes de vue et solaires.
 2. Ce produit est destiné à un usage commercial.

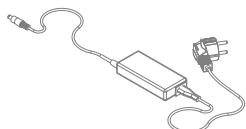
50361



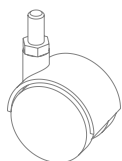
?????? (1x)
660x1830mm



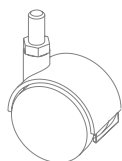
?????? (1x)
675x460mm



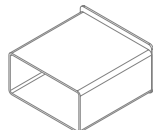
?????? (1x)
660x1830mm



90205 (2x)
42mm



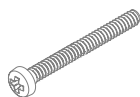
90206 (2x)
42mm + brake



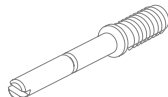
23078 (8x)
200x100mm



????? (8x)
166x144mm



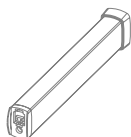
73922 (4x)
M5x30



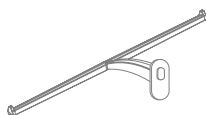
72100 (6x)
M5



50322 (3x)
1470mm



11103 (6x)
135mm

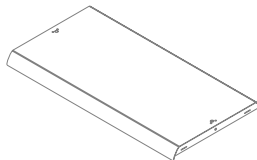


75005 (54x)
168x50x10mm

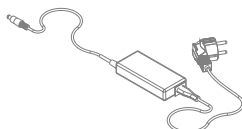
50362



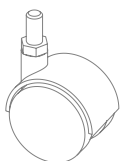
?????? (1x)
850x1830mm



?????? (1x)
865x460mm



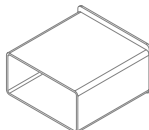
?????? (1x)
660x1830mm



90205 (2x)
42mm



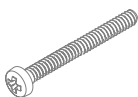
90206 (2x)
42mm + brake



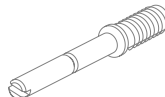
23078 (6x)
200x100mm



????? (6x)
166x144mm



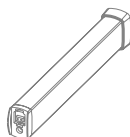
73922 (4x)
M5x30



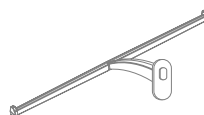
72100 (4x)
M5



50322 (2x)
1470mm

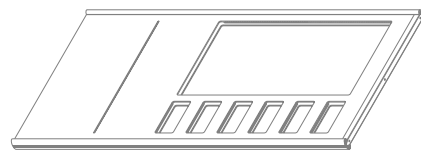


11103 (4x)
135mm

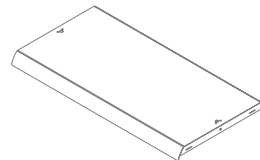


75005 (35x)
168x50x10mm

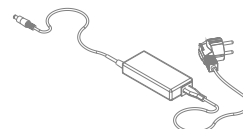
50363



?????? (1x)
850x1830mm



?????? (1x)
865x460mm



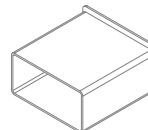
?????? (1x)
660x1830mm



90205 (2x)
42mm



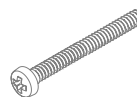
90206 (2x)
42mm + brake



23078 (12x)
200x100mm



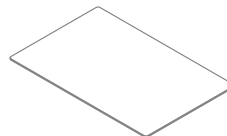
????? (12x)
166x144mm



73922 (4x)
M5x30

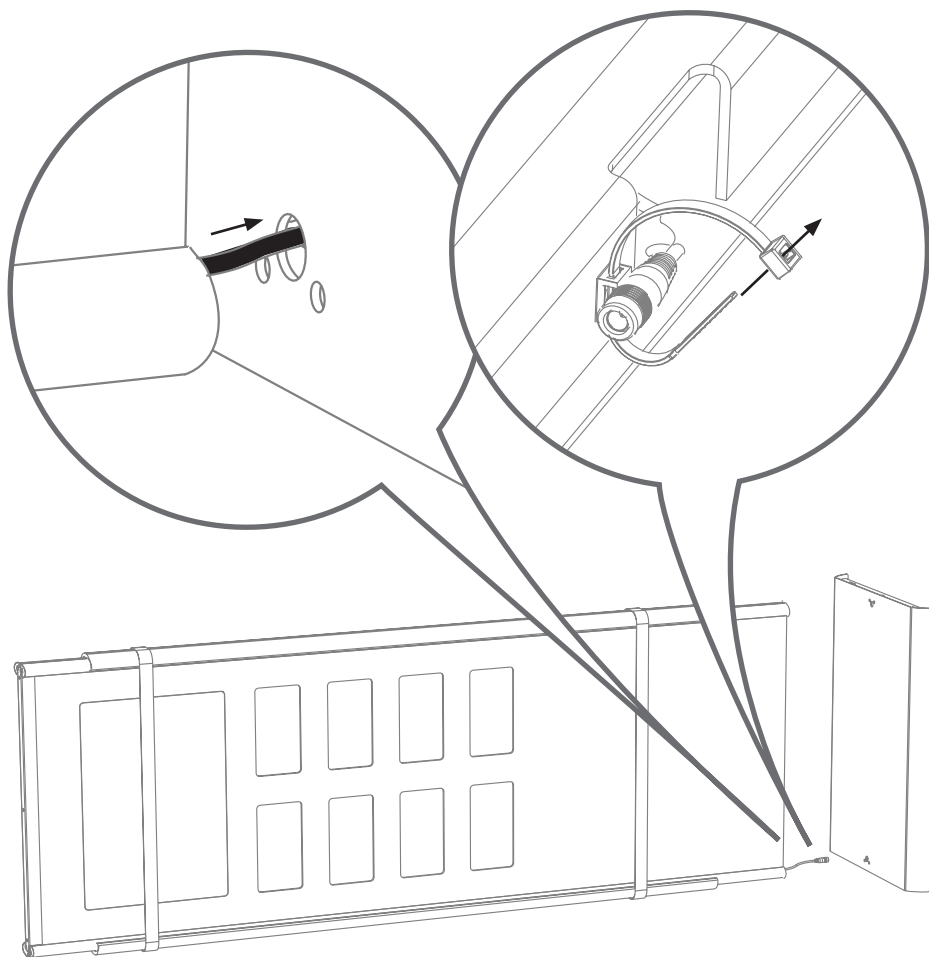


72100 (6x)
M5

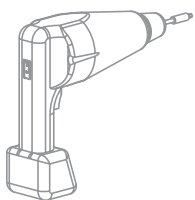


?????? (1x)
708x460mm

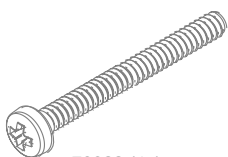
1



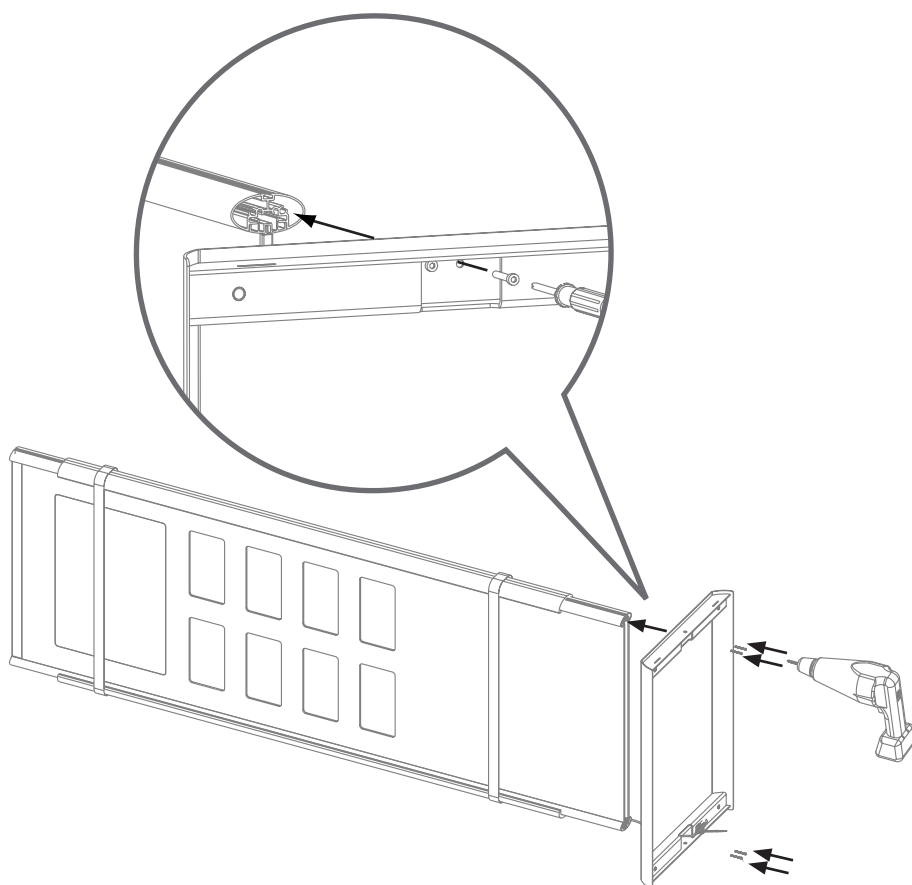
2



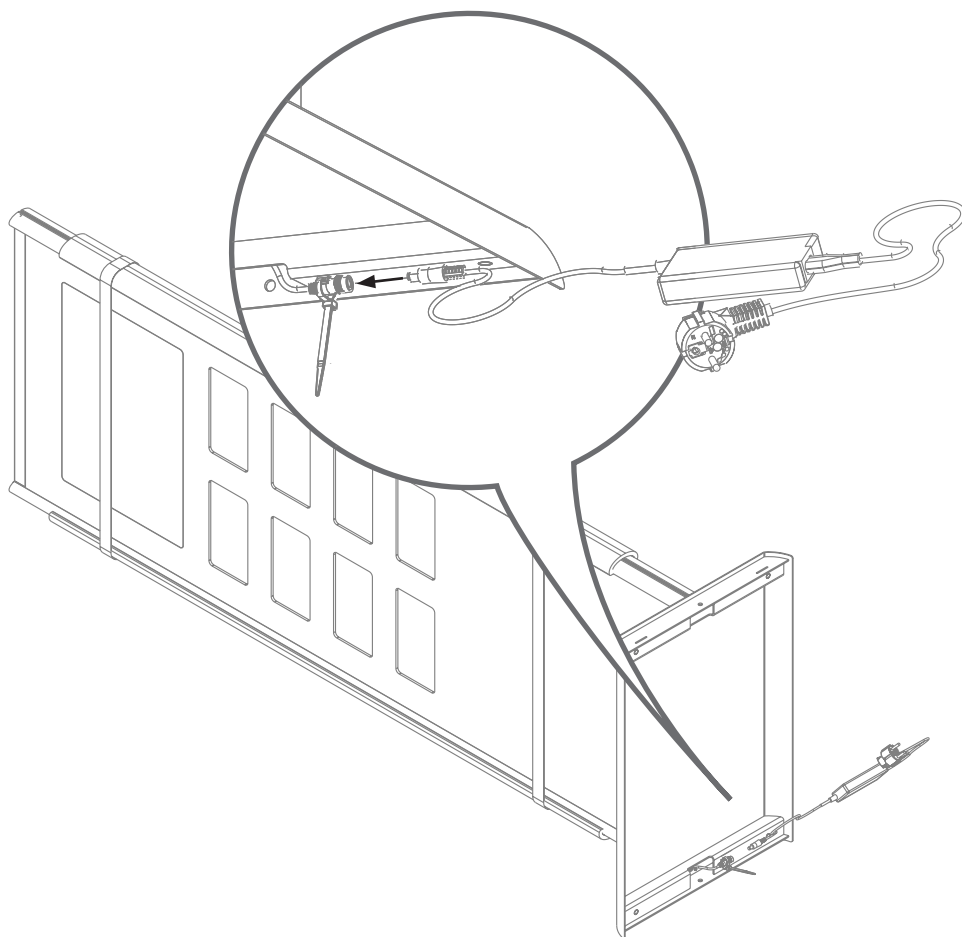
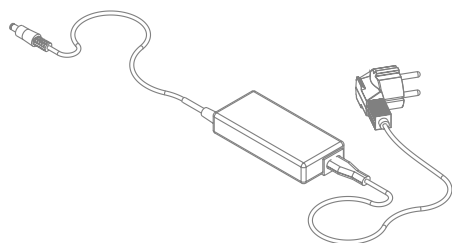
PH2



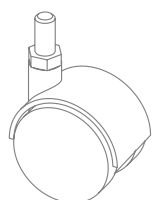
73922 (4x)
M5x30



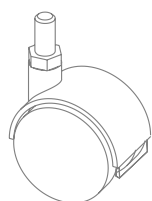
3



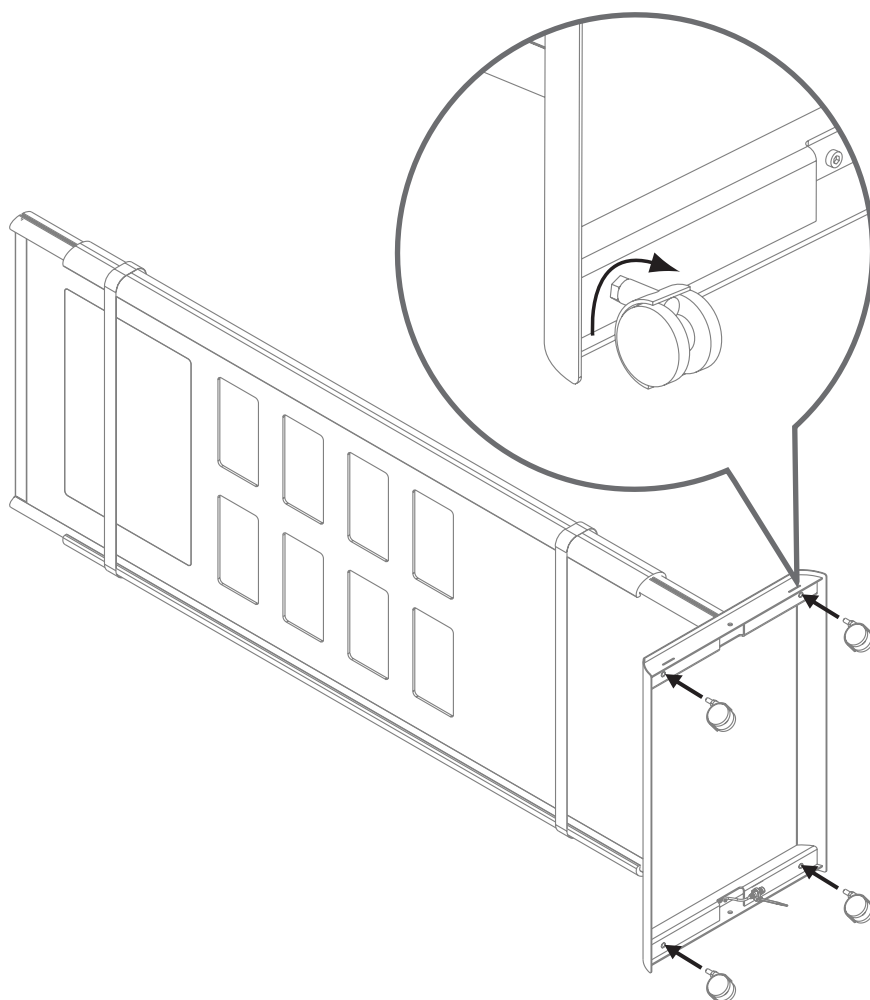
4

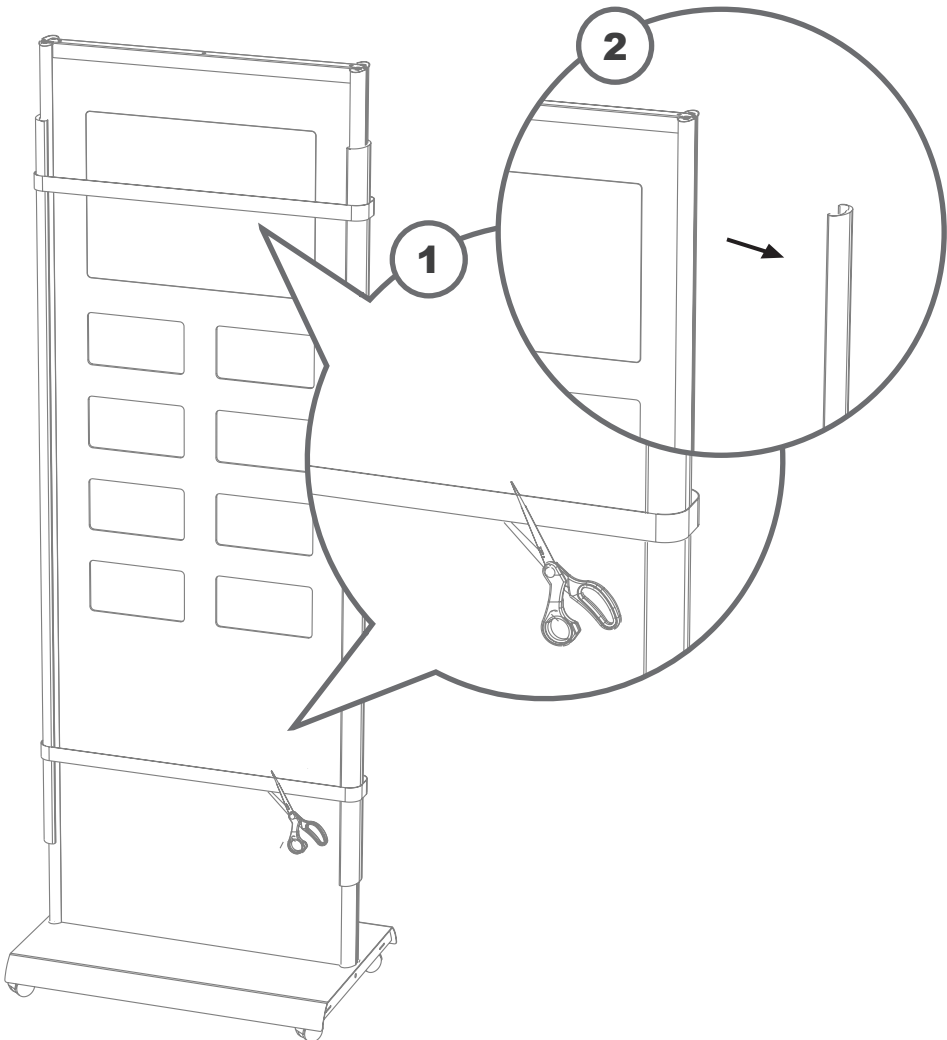
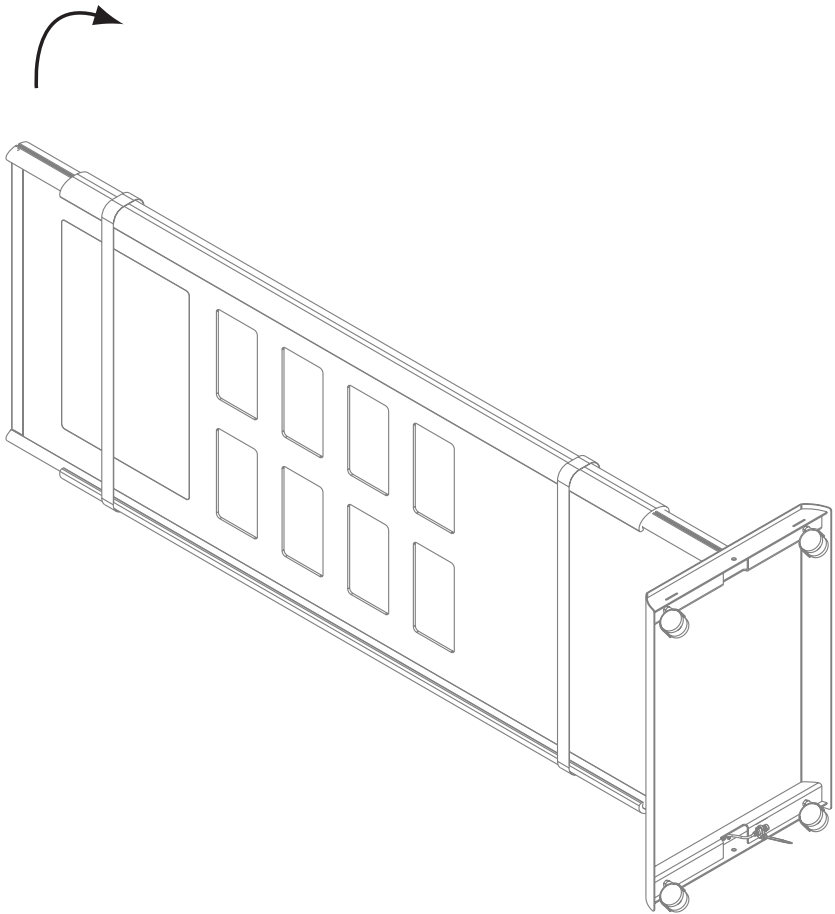


90205 (2x)
42mm

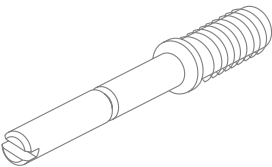


90206 (2x)
42mm + brake

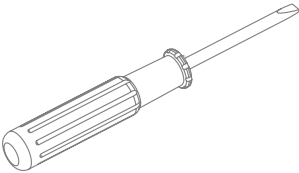




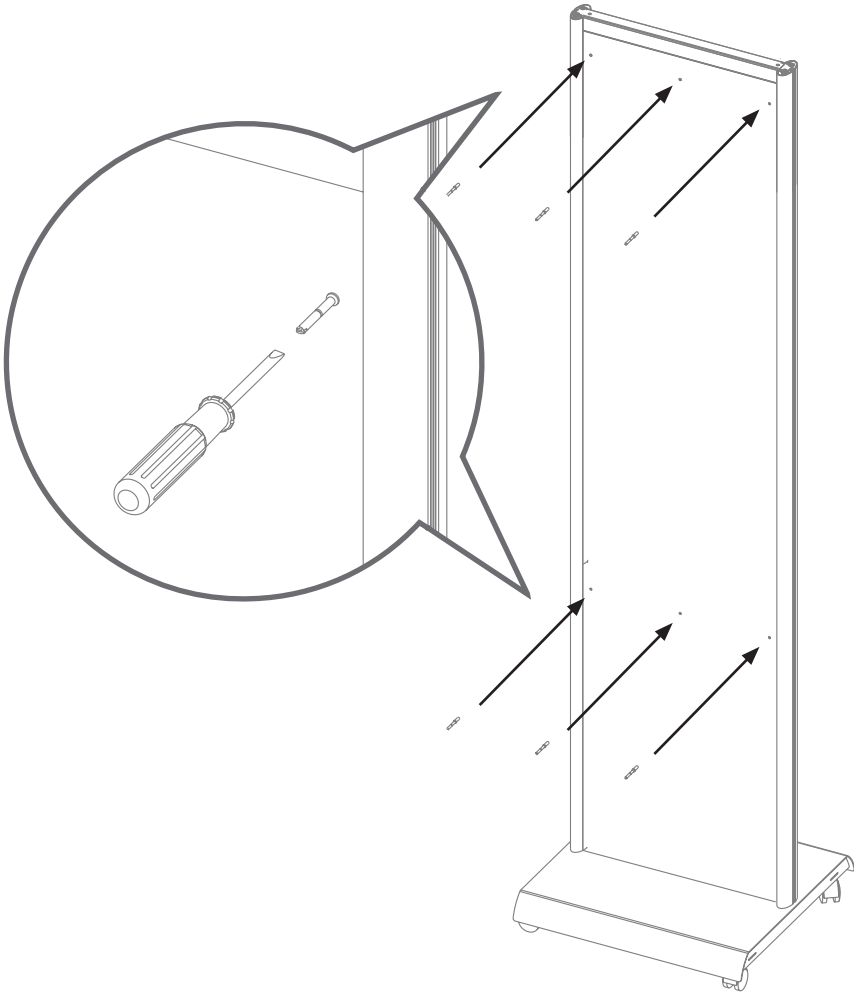
1



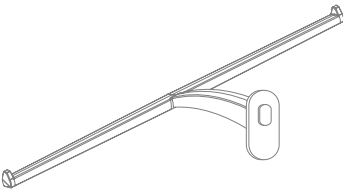
72100
M5



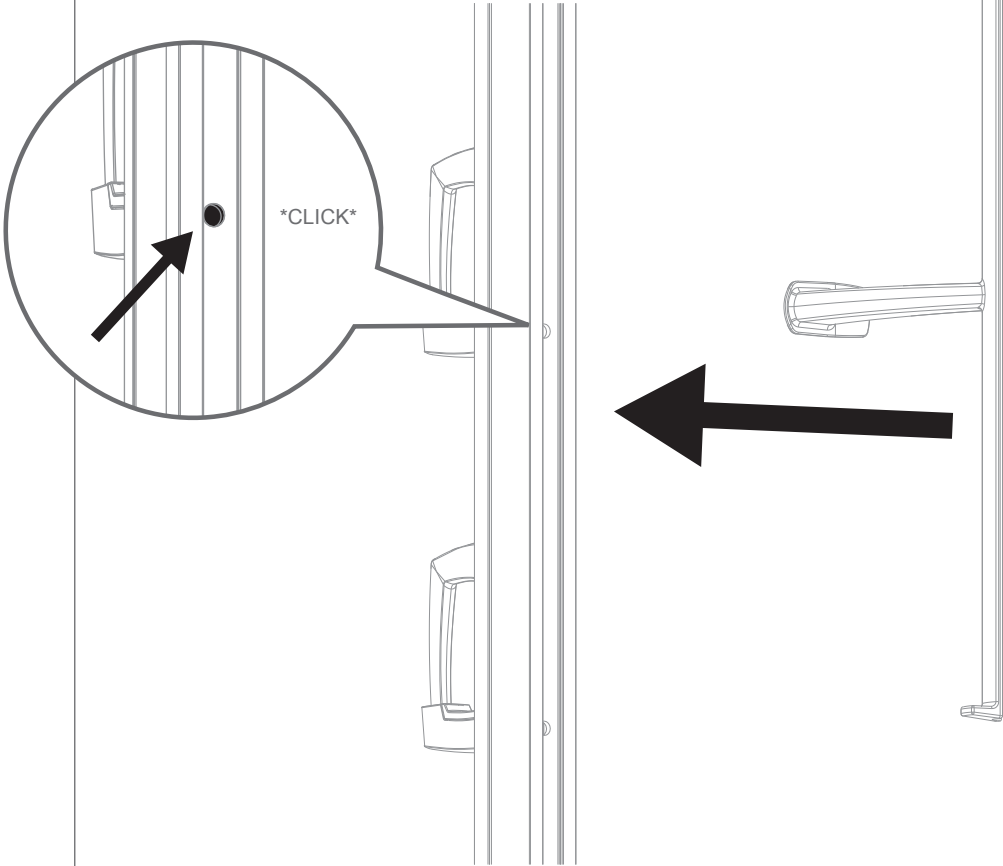
4



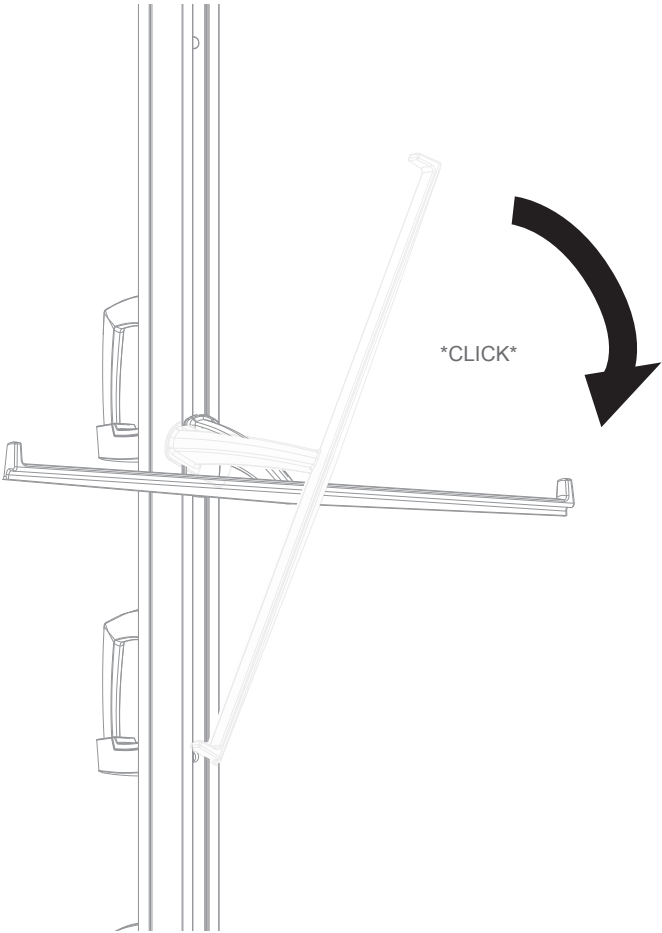
2



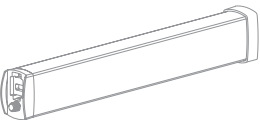
75005



3



4



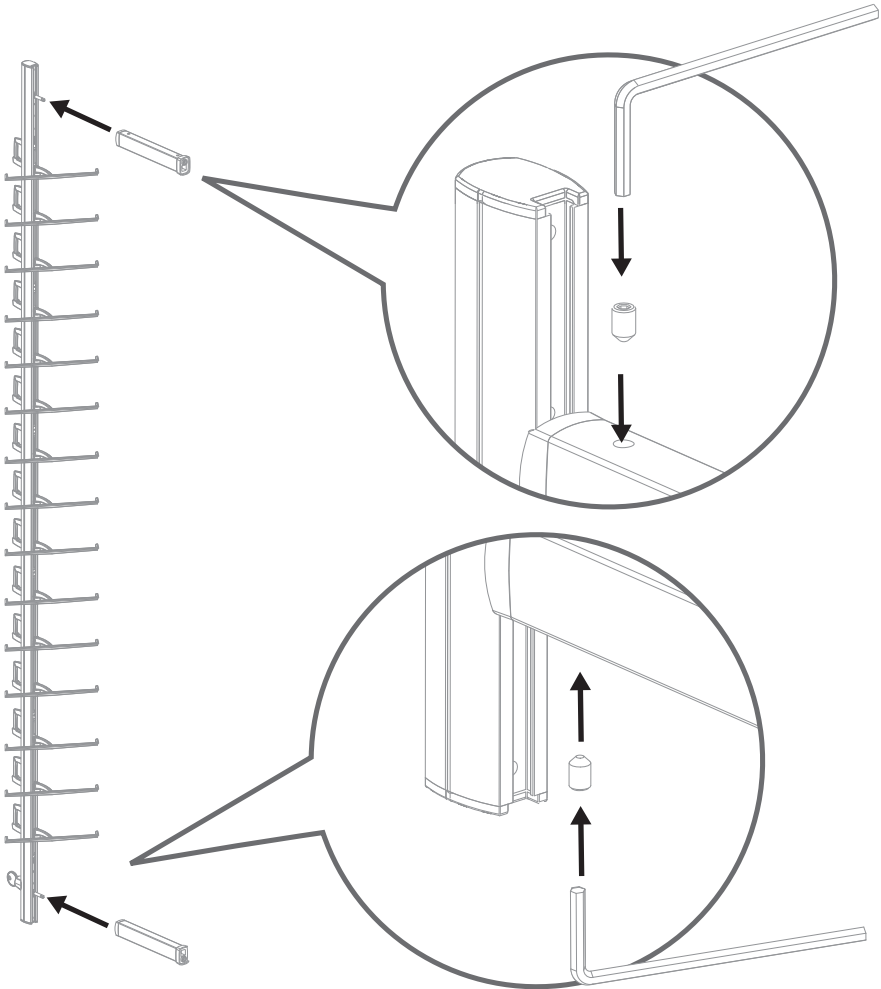
11103



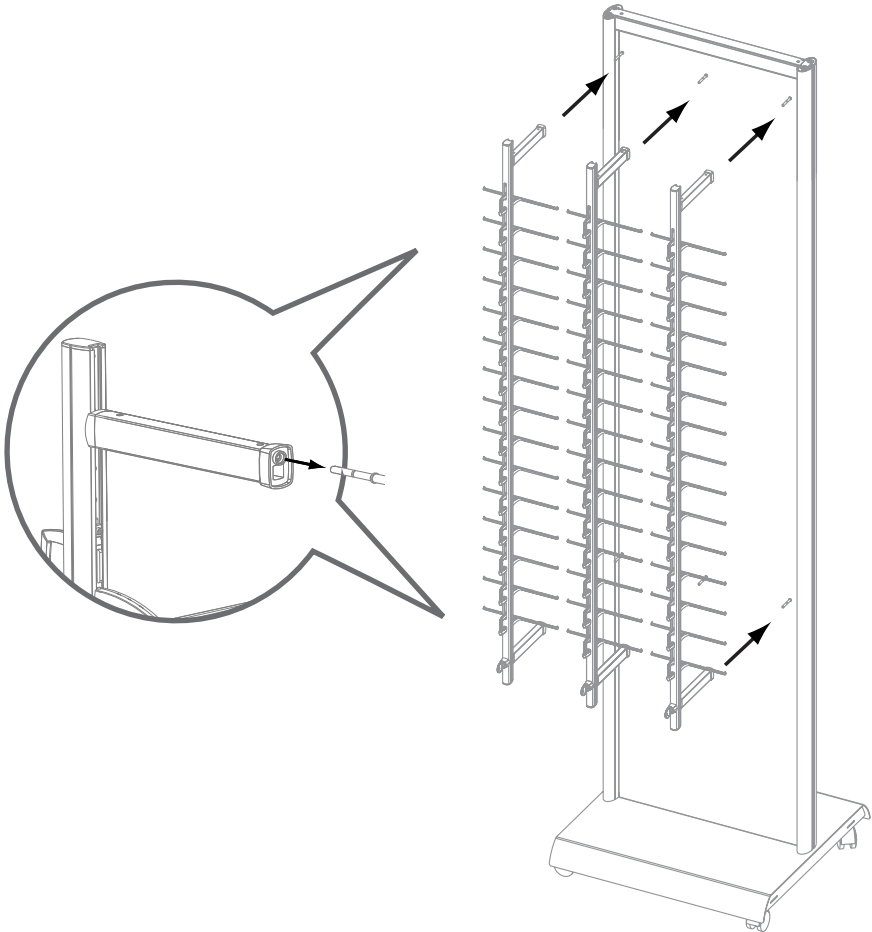
2mm



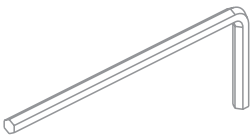
95090 (2x)
M4 x 8mm



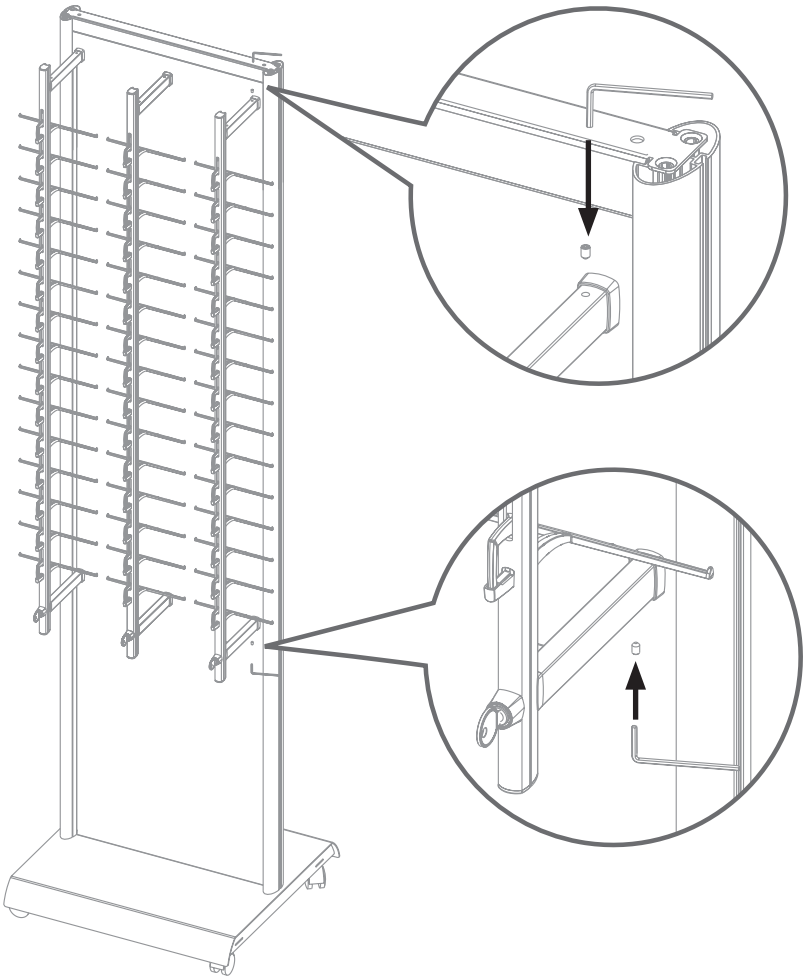
5

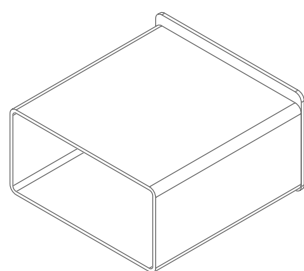


6

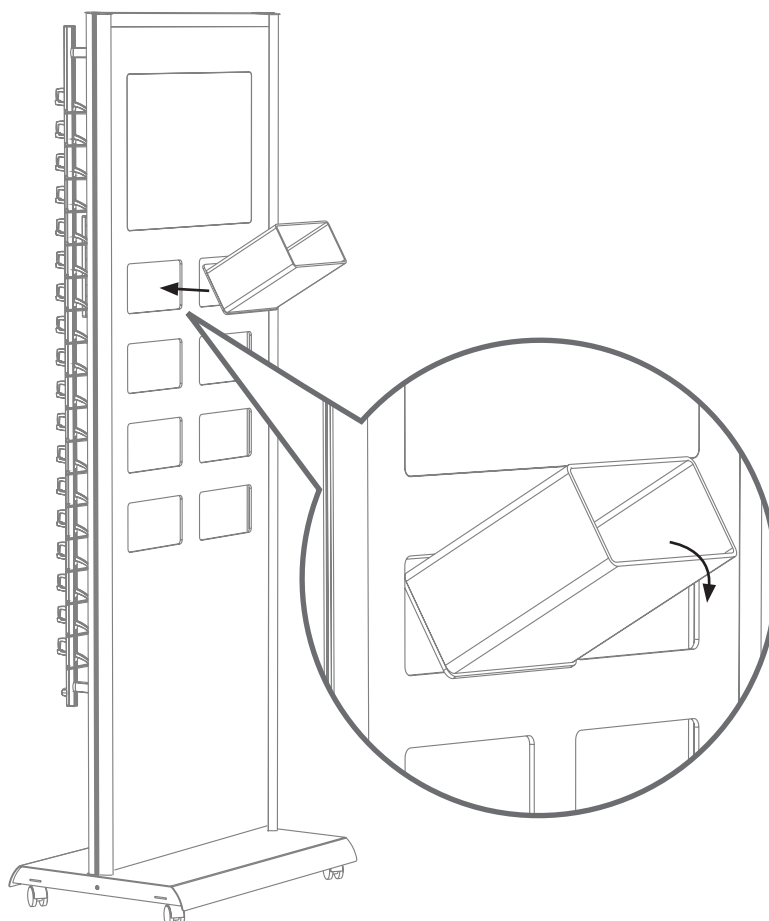
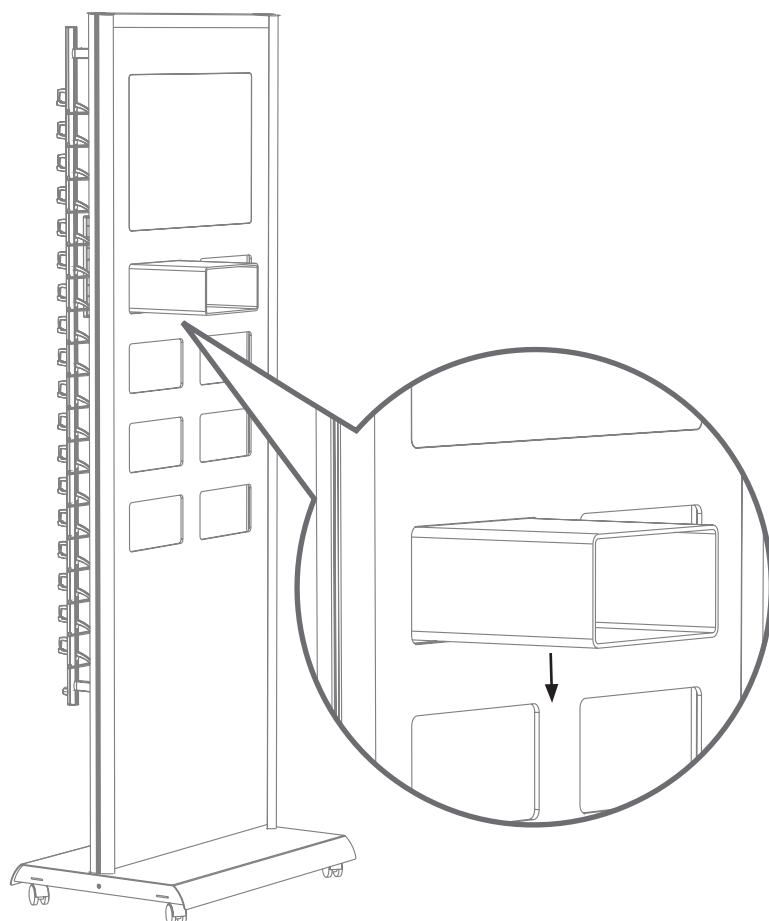


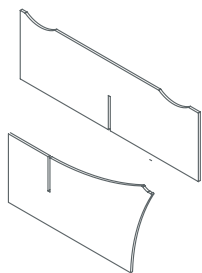
95090
M4 x 8mm



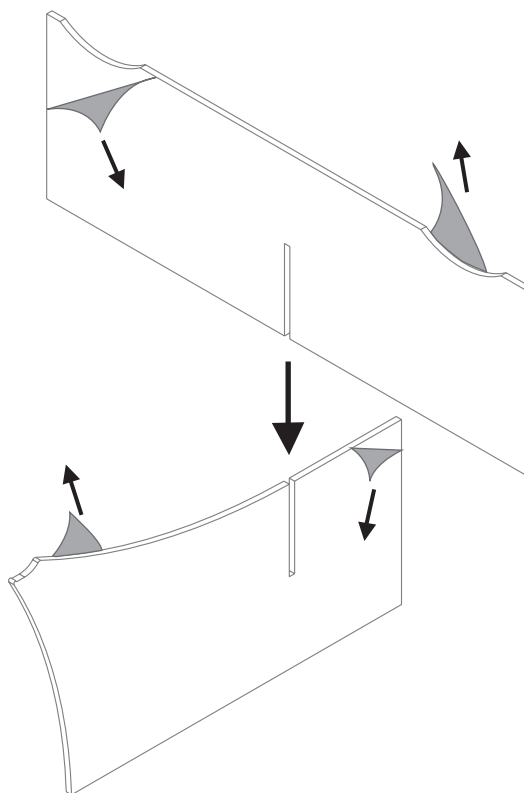
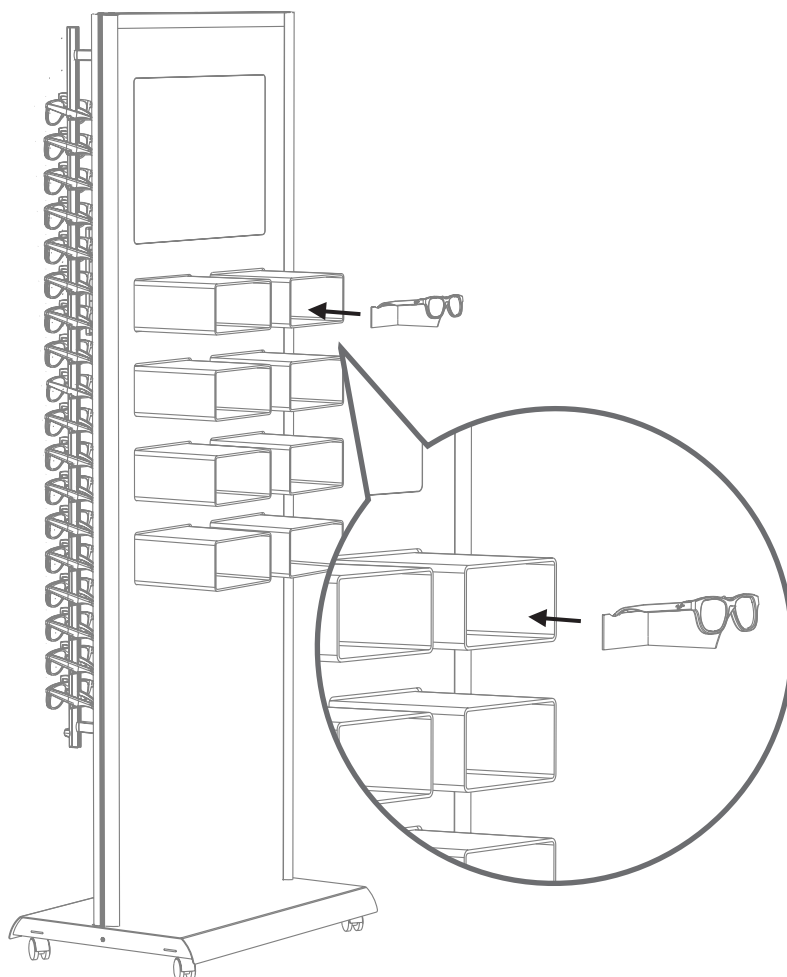
1

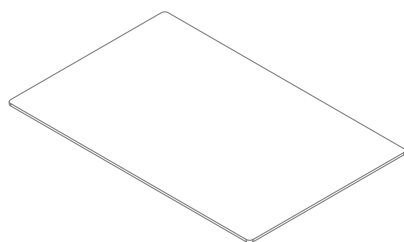
Showcase
23078

**2**

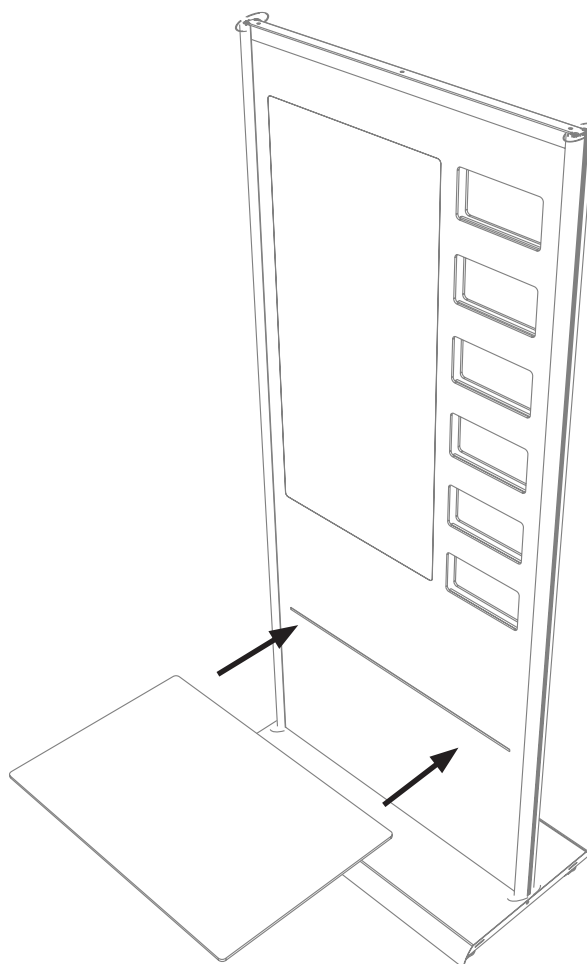
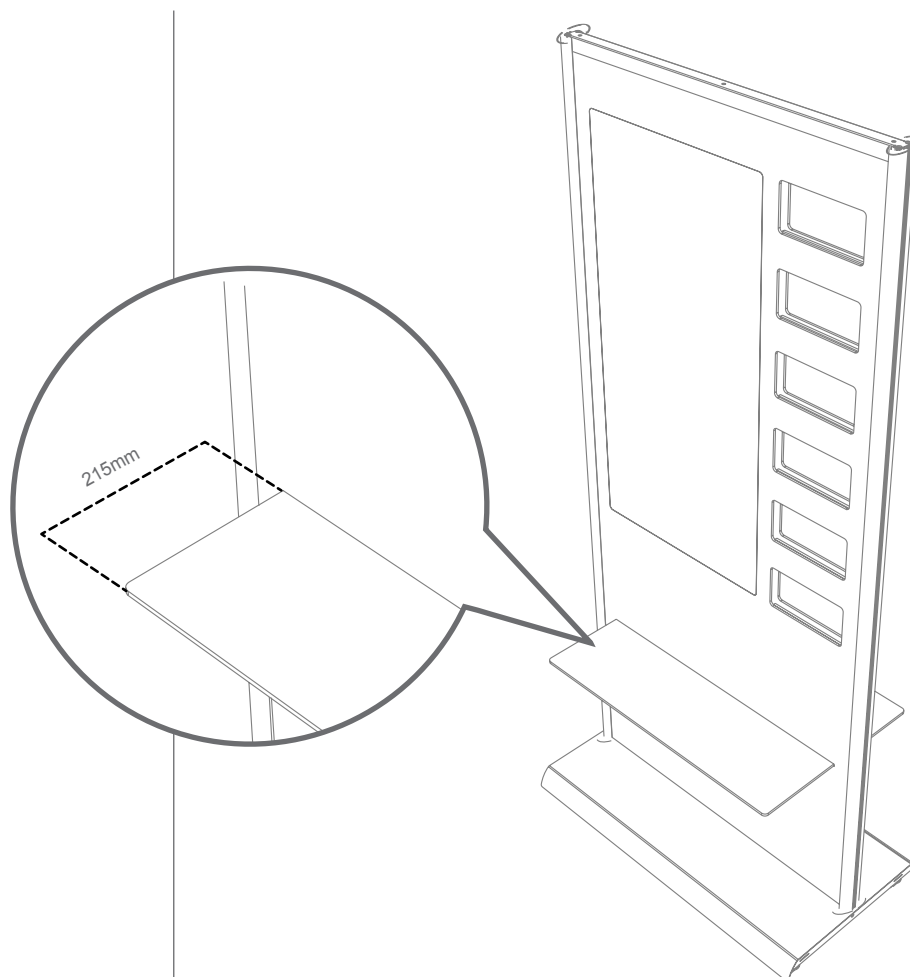
3

Frame support
23078

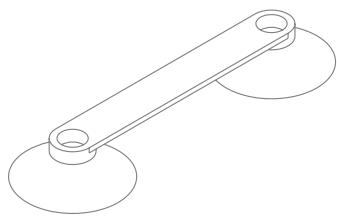
**4**

1

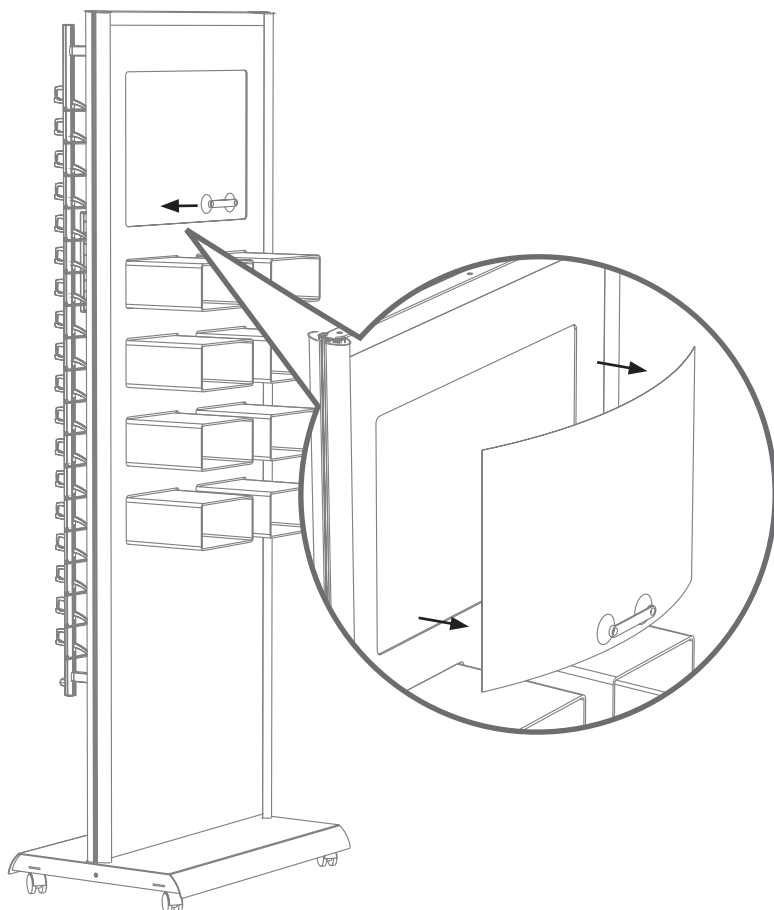
??????
708x460mm

**2**

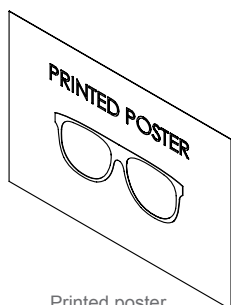
1



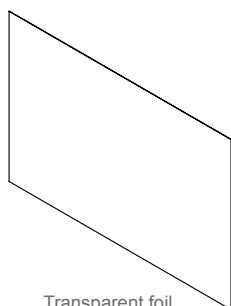
Suckers



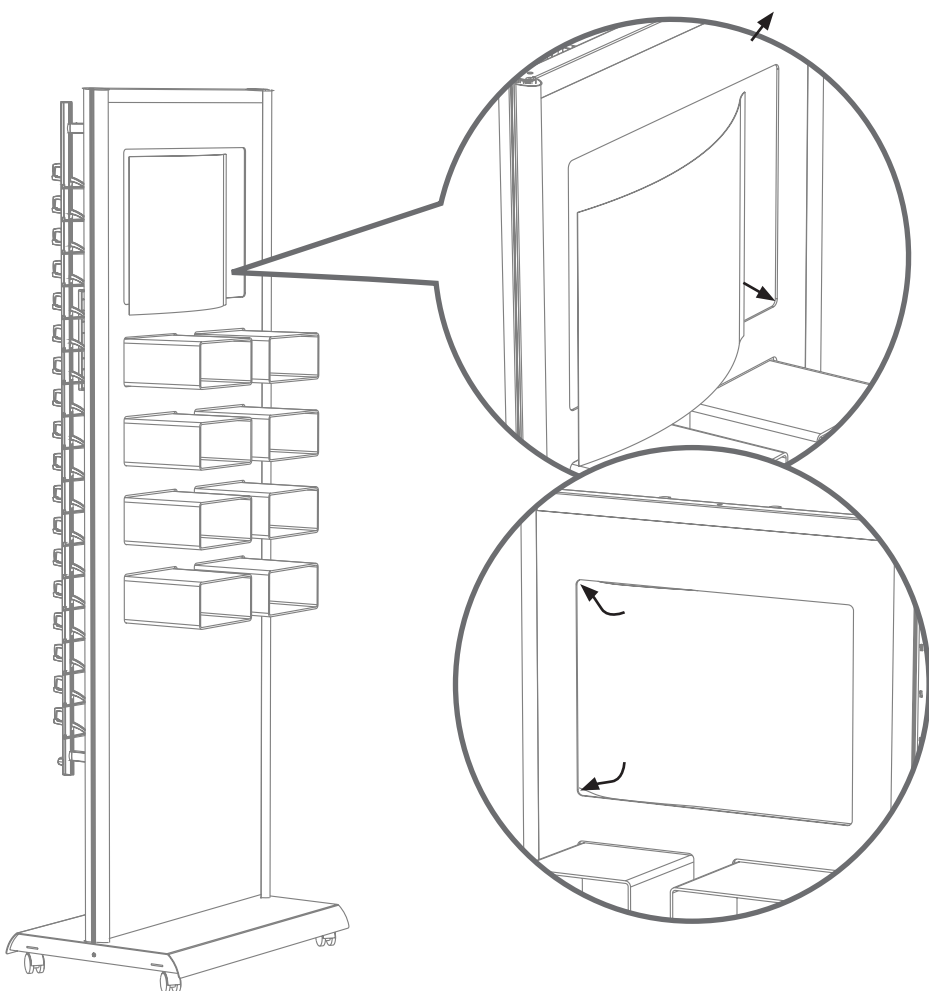
2



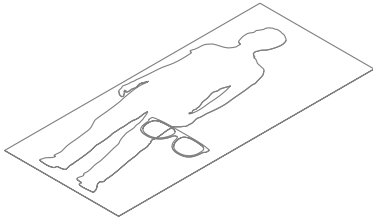
Printed poster



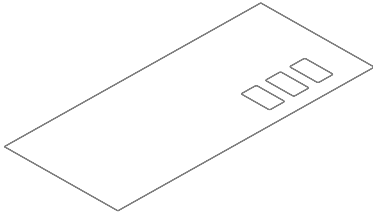
Transparent foil



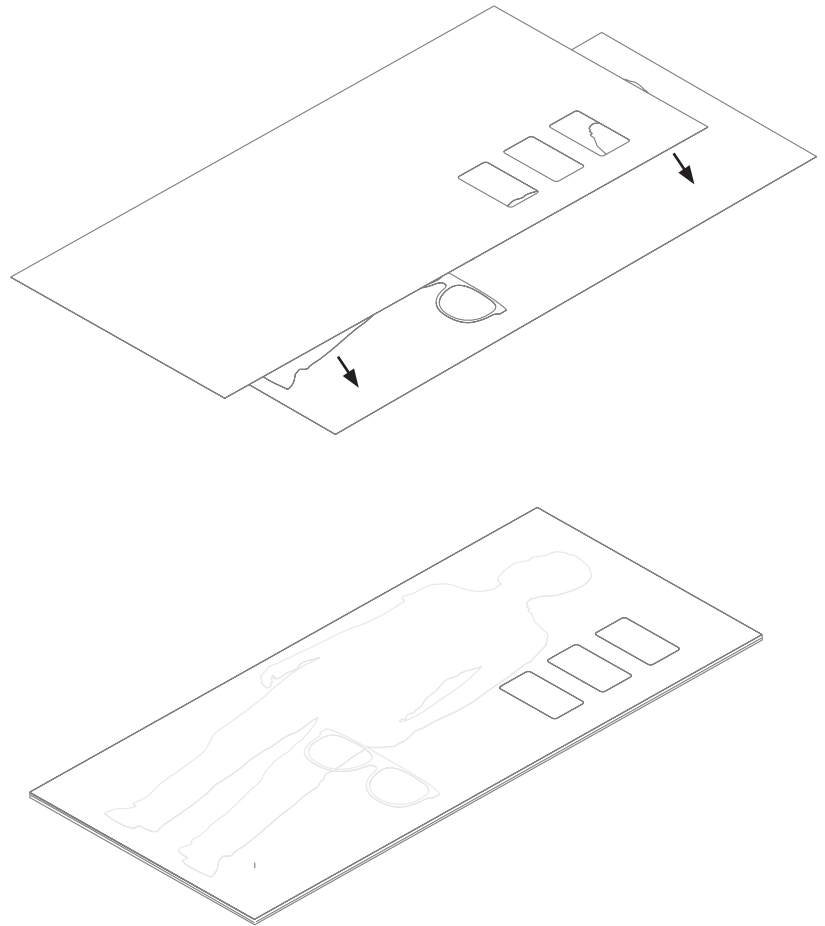
1



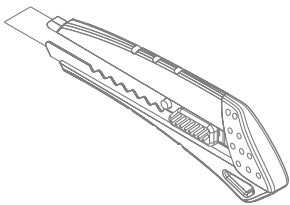
Printed poster



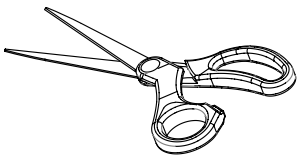
Transparent foil



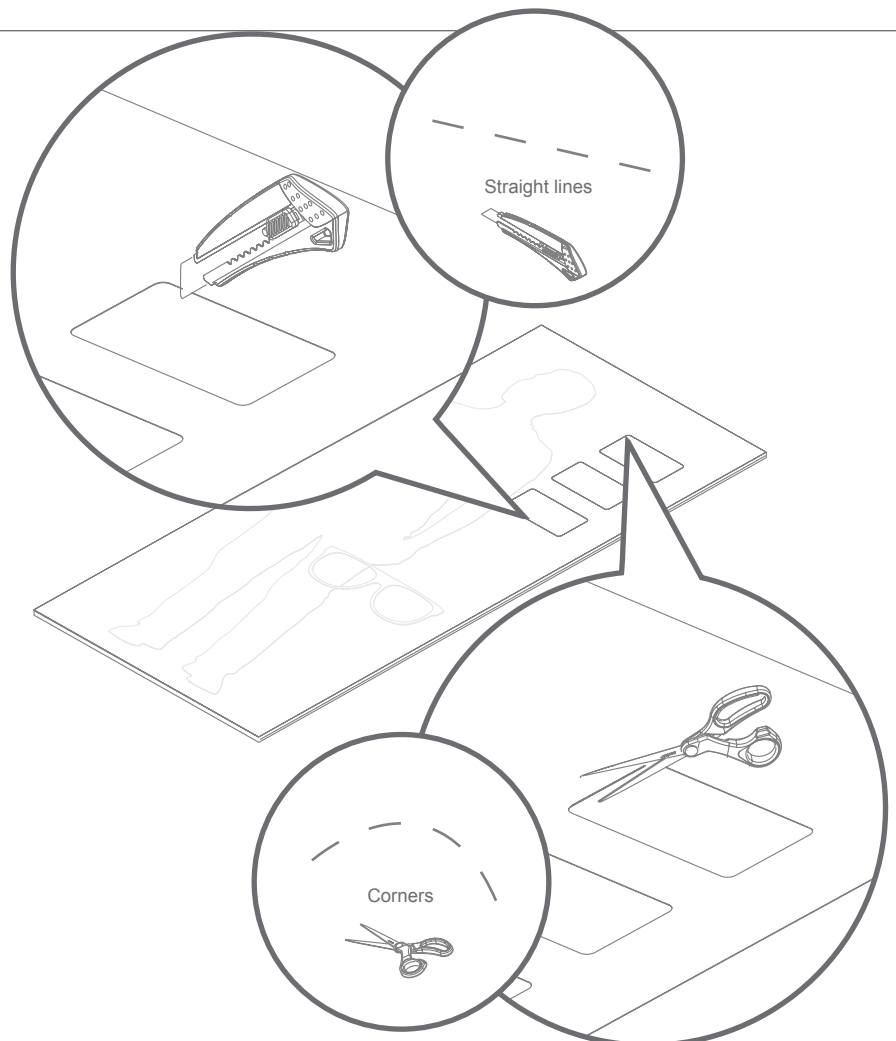
2



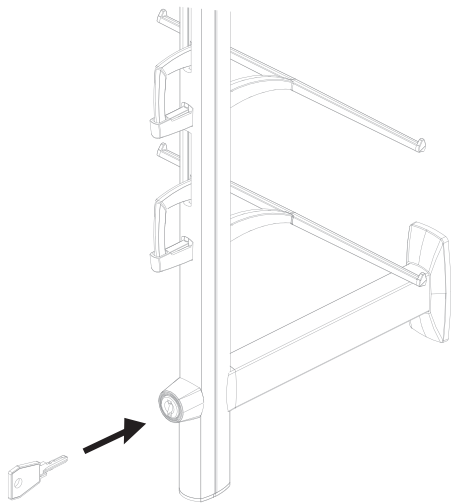
Knife



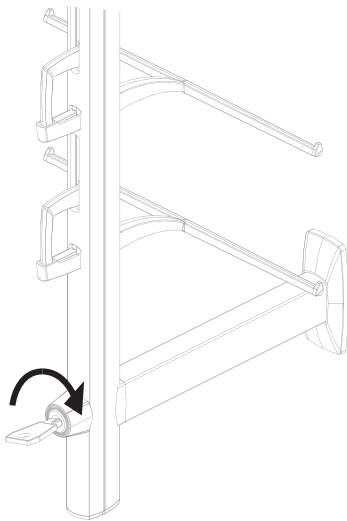
Scissors



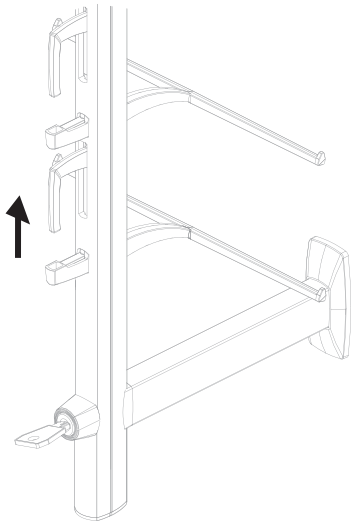
1



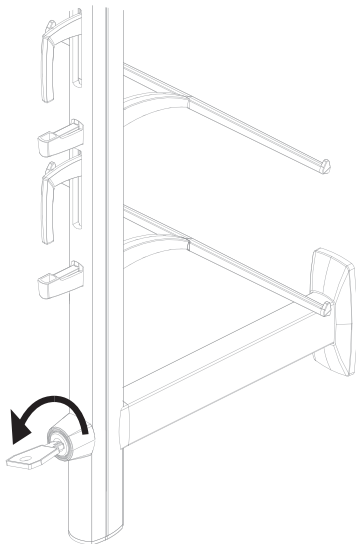
2



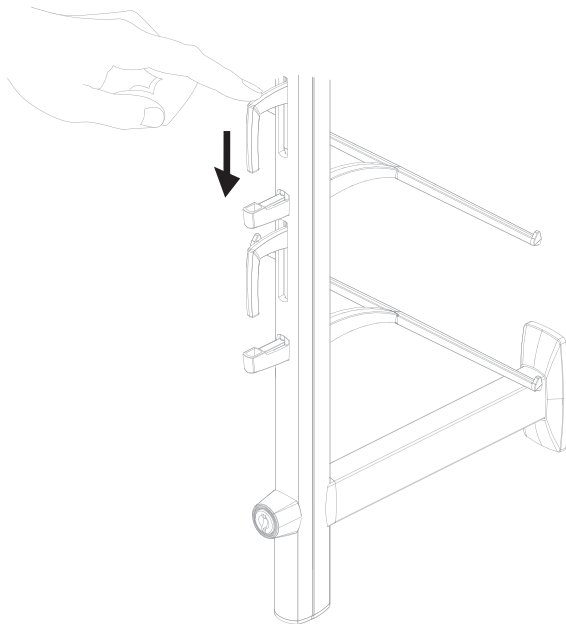
3



1



2



Head office - The Netherlands

Top Vision Group B.V.
 Waarderweg 56-58
 2031 BP Haarlem
 The Netherlands

Tel: +31 23 517 66 77
 Fax: +31 23 531 02 41
info@topvisiongroup.com
www.topvisiongroup.com

Australia

Saata PTY LTD
 2 Lobelia Drive
 WA 6070 Darlington
 Australia

Tel: +61 89 299 71 00
 Fax: +61 89 299 71 00
saata1@bigpond.com

België

Shop Concept
 Oeyvaersbosch 11
 2630 Aartselaar
 België

Tel: +32 3 877 56 86
shopconcept@scarlet.be

Canada

COFIDEC INC.
 95 Somerset
 Baie d'Urfé QC
 H9X 2W3 Canada

Tel.: +1 514 457 6680
 Fax: +1 514 547 7368
info@spaceline-cables.com

Danmark

TopVision Group DK
 Bellisvej 14
 DK-8500 Grenaa
 Danmark

Tel.: +45 863 00 800
info@topvisiongroup.dk

Deutschland

Top Vision Deutschland
 Schönbornstrasse 1a
 D-54295 Trier
 Deutschland

Tel: +49 651 99 53 605
 Fax: +49 651 99 53 629
info@topvisiongroup.de
www.topvisiongroup.de

España

Creaciones RTC, S.A.
 Complementos para óptica
 Aulestia i Pijoan, 14
 08012 Barcelona, España

Tel.: +34 93 237 74 76
 Fax: +34 93 415 13 13
info@rtc-optica.com

France

Top Vision Group France
 48 rue Montmartre
 75002 Paris
 France

Tel: +33 1 43 44 76 11
 Fax: +33 1 43 45 81 40
info@topvisiongroup.fr
www.topvisiongroup.fr

Italia

Top Solutions S.r.l.
 Via P.Giuliani 95
 21047 Saronno VA
 Italia

Tel: +39 02 99768769
 Cell: +39 333 3784464
info@top-solutions.it

Österreich

ShopCrea
 Kremsmüllerstraße 9
 A-4641 Steinhaus bei Wels
 Österreich

Tel: +43 7242 63375
 Fax: +43 7242 63375-9
office@shopcrea.com

South Africa

Ebony Optical
 Cascades Business Park
 Pietermaritzburg 3203
 Cascades - South Africa

Tel.: + 27 33 347 0550
 Fax: +27 33 347 0551
sales@ebonyoptical.com
www.ebonyoptical.com

Suomi

Velikuusamo Oy
 Sauvapolku 5
 95600 Ylitornio
 Suomi

Tel: +358 40 58 64 951
 Fax: +358 16 57 42 07
office@velikuusamo.fi

United Kingdom

Top Vision UK
 Vision House - Gatehouse Lane
 Framfield E. Sussex
 TN22 5RS England

Tel: +44 1825 89 1163
 Fax: +44 870 840 2379
uk@topvisiongroup.com
www.topvisiongroup.com

United States of America

Ennco Display Systems, Inc.
 6975 176th Ave NE - Suite 350
 Redmond, WA 98052
 United States of America

Tel: (425) 883-1650
 Toll free: (800) 833-6626
accounting@ennco.com
www.ennco.com

Venezuela

Optica Caroni, C.A.
 Calle Santa Clara
 Edificio Bertonlini Piso #2
 Boleita Norte, Caracas
 Venezuela

Tel : +58 212 2384233
info@opticacaroni.com